

49ste vergadering

Donderdag 15 maart 2007

Aanvang 10.15 uur

Voorzitter: Verbeet

Tegenwoordig zijn 96 leden, te weten:

Abel, Agema, Anker, Aptroot, Atsma, Azough, Van Beek, Besselink, Blok, Blom, Van Bochove, Boekestijn, Van Bommel, Bosma, Bouchibti, Van der Burg, Çörüz, Crone, Depla, Dibi, Tony van Dijck, Jan Jacob van Dijk, Dijsselbloem, Eijnsink, Ferrier, Fritsma, Van Gennip, Van Gent, Van Gerven, Gesthuizen, Van Gijlswijk, Griffith, Van Haersma Buma, Hamer, Haverkamp, Heijnen, Hessels, Van Heugten, Van Hijum, Ten Hoopen, Irrgang, Jacobi, Jager, Kalma, Kamp, Kant, Knops, Koopmans, Koppejan, Jules Kortenhorst, Kraneveldt-van der Veen, De Krom, Kuiken, Langkamp, Leijten, Luijben, Madlener, Mastwijk, Neppéus, Nicolai, Omtzigt, Ouwehand, De Pater-van der Meer, Polderman, Remkes, Roefs, De Rooij, De Roon, De Rouwe, Rutte, Samsom, Schinkelshoek, Schreijer-Pierik, Snijder-Hazelhoff, Spekman, Spies, Van der Staaij, Sterk, Tang, Teeven, Van Toorenburg, Van der Veen, Verbeet, Vermeij, Vietsch, Van der Vlies, Vos, Jan de Vries, Van Vroonhoven-Kok, Waalkens, Weekers, Wiegman-van Meppelen Scheppink, De Wit, Wolbert, Wolfsen en Zijlstra,

en de heer Hirsch Ballin, minister van Justitie.

De **voorzitter**: Ik deel aan de Kamer mede dat de volgende leden zich hebben afgemeld:

Tichelaar en Smeets;

Slob, alleen voor de ochtendvergadering.

Deze mededelingen worden voor kennisgeving aangenomen.

Aan de orde is de behandeling van:

- **het wetsvoorstel Wijziging van de Wet openbaarmaking uit publieke middelen gefinancierde topinkomens in verband met de bescherming van informatie betreffende veiligheidsmaatregelen (30917);**

- **het wetsvoorstel Wijziging van de Wegenverkeerswet 1994 en de Wet rijonderricht motorrijtuigen 1993 ter implementatie van richtlijn nr.**

2003/59/EG (vakbekwaamheid bestuurders) (30827).

Deze wetsvoorstellen worden zonder beraadslaging en, na goedkeuring van de onderdelen, zonder stemming aangenomen.

Aan de orde is de voortzetting van de behandeling van:

- **het wetsvoorstel Regels inzake de beëdiging van tolken en vertalers en de kwaliteit en de integriteit van beëdigde tolken en vertalers (Wet beëdigde tolken en vertalers) (29936).**

(Zie vergadering van 3 oktober 2006.)

De algemene beraadslaging wordt hervat.

Minister **Hirsch Ballin**: Mevrouw de voorzitter. Het was op 3 oktober 2006 om 22.40 uur dat de behandeling in eerste termijn van de kant van de Kamer werd gesloten. Ik heb mij er natuurlijk buitengewoon op verheugd dat ik vanochtend mag antwoorden. Intussen zijn er ook een brief en een nota van wijziging naar de Kamer gegaan waarin niet alleen een paar gebreken van wetstechnische aard zijn hersteld, maar waarin ook de amendementen zijn opgenomen, soms met aanpassingen van technische aard, die zich lenen voor overneming.

De meeste ingediende amendementen zijn eigenlijk al behandeld in deze brief en de nota van wijziging. In mijn beantwoording wil ik kort toelichten om welke reden en op welke wijze de amendementen zijn verwerkt in de nota van wijziging. Daarnaast zal ik ingaan op slechts drie amendementen uit een lange reeks, die niet zijn overgenomen of verwerkt.

Ik begin met een korte toelichting op de amendementen waarvan ik heb gemeend dat deze naar hun strekking voor overneming in aanmerking dienen te komen. Aangaande het inmiddels ingetrokken amendement op stuk nr. 17 meen ook ik bij nader inzien dat het de voorkeur verdient, de aanduiding "gerechtstolk" te wijzigen in "beëdigde tolk". De Kamer heeft in eerste termijn verschillende argumenten aangevoerd waarom dat duidelijker zou zijn en ertoe zal bijdragen misverstanden te vermijden, alsof het slechts gaat om de tolken die binnen het domein van justitie en politie werkzaam zijn. Het is inderdaad goed om met de terminologie beëdigde